



## 经济及社会理事会

Distr.: Limited  
30 June 2003  
Chinese  
Original: English

### 土著问题常设论坛

#### 第二届会议

2003年5月12日至23日，纽约

议程项目4(a)

任务领域：经济及社会发展

#### 主席的讨论摘要

### 经济及社会发展

#### 更正

#### 题为“联合国系统”的一节

在第3段后面加上下列新的两段，并按次序将以后各段重新编号：

4. 联合国人类住区规划署(人居署)指出，人居署的核心工作是在《人居议程》、其他国际文书及与发展和人权有关的框架的指导下进行的。人居署进一步指出，土著民族所关心的问题日益涉及城市方面，城市化速增导致文化冲突，特别对土著妇女和儿童造成影响。他们在力求保留其传统文化这方面面临着巨大的挑战。人居署还讨论了三项倡议，即全球促进城市健全管理运动、全球安居运动和联合国住房权利方案。这些倡议特别影响到土著民族。联合国住房方案正与联合国人权事务高级专员办事处合作，进行一项研究，并散发问题单，其中着重注意土著民族特别是土著妇女和儿童的特殊需要。该项研究将于2003年完成。

5. 联合国开发计划署(开发计划署)讨论了其作为联合国全球发展网络所开展的工作和《千年发展目标》作为发展框架的重要性，发展框架注意处理的关键问题包括：消灭贫穷和饥饿，以减低儿童死亡率，以及建立一个促进发展的全球伙伴关系。开发计划署确认，确保土著民族的参与对预防和化解冲突、增强民主施政、减轻贫穷和可持续管理环境至关重要。开发计划署还举行一个土著民族关于千年发展目标的观点的圆桌会议。该会议是同菲律宾特波提巴基金会合办的，目的是加强与土著民族的伙伴关系和土著民族的参与。

